

II

(Nelegislatívne akty)

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2021/698

z 30. apríla 2021

o bezpečnosti systémov a služieb, ktoré sa zavádzajú, prevádzkujú a používajú v rámci Vesmírneho programu Únie a ktoré môžu ovplyvniť bezpečnosť Únie, a o zrušení rozhodnutia 2014/496/SZBP

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Európsky globálny navigačný satelitný systém (ďalej len „GNSS“) predstavuje najmä vzhľadom na svoj strategický rozmer, regionálne a globálne pokrytie a viacstranné využitie citlivú infraštruktúru, ktorej zavádzanie a používanie môže ovplyvniť bezpečnosť Únie a jej členských štátov.
- (2) Rada by mala rozhodnúť o opatreniach, ktoré treba prijať v prípade, ak by si medzinárodná situácia vyžadovala, aby Únia prijala operačné opatrenia, a ak by prevádzka GNSS mohla mať vplyv na bezpečnosť Únie alebo jej členských štátov, alebo ak by bola prevádzka GNSS ohrozená.
- (3) Rada preto prijala rozhodnutie 2014/496/SZBP ⁽¹⁾.
- (4) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/696 ⁽²⁾ sa zriaďuje Vesmírny program Únie (ďalej len „program“) a zriaďuje Agentúra Európskej únie pre vesmírny program (ďalej len „agentúra“). V jeho článku 3 sa ustanovuje, že program pozostáva z piatich zložiek: globálny systém satelitnej navigácie (Galileo), regionálny systém satelitnej navigácie (EGNOS), systém civilného pozorovania Zeme (Copernicus), systém pre dohľad nad kozmickým priestorom a sledovanie tohto priestoru doplnený o parametre z pozorovaní súvisiace s vesmírnym počasím a objektmi v blízkosti Zeme („získavanie informácií o situácii vo vesmíre“) a služba satelitnej komunikácie (GOVSATCOM).
- (5) Kozmické technológie, údaje a služby sa stali nevyhnutnou súčasťou každodenného života Európanov a zohrávajú zásadnú úlohu pri ochrane mnohých strategických záujmov Únie a jej členských štátov. Potenciálnymi cieľmi ohrozenia bezpečnosti sú aj samotné kozmické systémy a služby.
- (6) V dôsledku zavádzania, prevádzky a používania každej zložky programu by mohlo vzniknúť niekoľko potenciálnych hrozieb pre bezpečnosť a základné záujmy Únie a jej členských štátov. Je preto vhodné rozšíriť rozsah pôsobnosti rozhodnutia 2014/496/SZBP aj na systémy a služby zriadené v rámci uvedených zložiek, ktoré výbor zriadený

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2014/496/SZBP z 22. júla 2014 o aspektoch rozmiestňovania, prevádzky a používania Európskeho globálneho navigačného satelitného systému, ktoré majú vplyv na bezpečnosť Európskej únie, a o zrušení jednotnej akcie 2004/552/SZBP (Ú. v. EÚ L 219, 25.7.2014, s. 53).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/696 z 28. apríla 2021, ktorým sa zriaďuje Vesmírny program Únie a Agentúra Európskej únie pre vesmírny program a ktorým sa zrušujú nariadenia (EÚ) č. 912/2010, (EÚ) č. 1285/2013 a (EÚ) č. 377/2014 a rozhodnutie č. 541/2014/EÚ (pozri stranu 69 tohto úradného vestníka).

podľa článku 107 ods. 1 písm. e) nariadenia (EÚ) 2021/696 vo svojom zložení pre bezpečnosť určil za citlivé z hľadiska bezpečnosti, pričom sa zohľadnia rozdiely medzi zložkami programu, najmä pokiaľ ide o právomoci členských štátov a ich kontrolu nad senzormi, systémami alebo inými kapacitami relevantnými pre program.

- (7) Zo skúseností získaných pri vykonávaní rozhodnutia 2014/496/SZBP počas posledných rokov sa vyvodili poučenia. Operačný postup ustanovený v rozhodnutí 2014/496/SZBP by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom upraviť.
- (8) Informácie a odborné znalosti o tom, či udalosť súvisiaca s kozmickým systémom alebo kozmickou službou predstavuje hrozbu pre Úniu, členské štáty alebo kozmické systémy a služby, by mala Rada a vysokému predstaviteľovi Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) poskytovať agentúra alebo prípadne príslušná štruktúra na monitorovanie bezpečnosti systému alebo služby, ktoré sú zriadené alebo sa poskytujú v rámci niektorej zložky programu podľa článku 34 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2021/696 (ďalej len „štruktúra na monitorovanie bezpečnosti“), alebo tiež členské štáty či Európska komisia. Okrem toho môžu takéto informácie poskytnúť aj tretie štáty.
- (9) Mali by sa vyjasniť príslušné úlohy Rady, vysokého predstaviteľa, agentúry, prípadnej štruktúry na monitorovanie bezpečnosti a členských štátov v rámci refazca prevádzkových povinností, ktorý sa má zriadiť s cieľom reagovať na hrozbu pre Úniu, členské štáty alebo ktorýkoľvek zo systémov a služieb zriadených podľa programu.
- (10) V článku 28 nariadenia (EÚ) 2021/696 sa ustanovuje, že Komisia nesie celkovú zodpovednosť za realizáciu programu, a to aj v oblasti bezpečnosti. V tomto rozhodnutí by sa mali vymedziť povinnosti Rady a vysokého predstaviteľa, pokiaľ ide o odvrátenie hrozieb vyplývajúcich zo zavádzania, prevádzky a využívania kozmických systémov a služieb alebo v prípade ohrozenia týchto systémov alebo služieb.
- (11) V tejto súvislosti sú základnými referenčnými dokumentami pre hrozby vyhlásenia o bezpečnostných požiadavkách na konkrétne systémy, ktoré obsahujú hlavné všeobecné hrozby, ktorými sa musia zaoberať jednotlivé zložky programu, a bezpečnostné plány systémov, ktoré obsahujú registre bezpečnostných rizík stanovené v rámci bezpečnostnej certifikácie jednotlivých zložiek. Uvedené základné referenčné dokumenty na identifikáciu hrozieb, ktorými sa konkrétne zaoberá toto rozhodnutie, ako aj na doplnenie operačných postupov potrebných na vykonávanie tohto rozhodnutia.
- (12) V naliehavých prípadoch môže byť potrebné prijať rozhodnutia do niekoľkých hodín od doručenia informácií o hrozbe. Ak okolnosti neumožňujú prijatie rozhodnutia Rady s cieľom odvrátiť hrozbu alebo zmierniť závažné poškodenie základných záujmov Únie alebo jedného či viacerých jej členských štátov, alebo ak sú ohrozené kozmické systémy alebo služby, vysoký predstaviteľ by mal byť splnomocnený vydať potrebné predbežné pokyny. Za takýchto okolností by Rada mala byť bezodkladne informovaná a mala by čo najskôr preskúmať predbežné pokyny.
- (13) V súlade s článkom 34 ods. 5 písm. b) nariadenia (EÚ) 2021/696 by mala agentúra v rámci svojej pôsobnosti zabezpečiť prevádzku Strediska na monitorovanie bezpečnosti systému Galileo (ďalej len „GSMC“) v súlade s požiadavkami uvedenými v odseku 2 uvedeného článku a pokynmi vypracovanými v rámci rozsahu pôsobnosti tohto rozhodnutia. V súlade s článkom 79 ods. 1 písm. j) nariadenia (EÚ) 2021/696 by mal výkonný riaditeľ agentúry zabezpečiť, aby bola agentúra ako prevádzkovateľ GSMC schopná reagovať na pokyny vydávané podľa tohto rozhodnutia.
- (14) Príslušné určené štruktúry na monitorovanie bezpečnosti by mali fungovať v súlade s bezpečnostnými požiadavkami uvedenými v článku 34 ods. 2 prvom pododseku nariadenia (EÚ) 2021/696 a v súlade s pokynmi vypracovanými podľa tohto rozhodnutia.

- (15) Okrem toho sa v rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady č. 1104/2011/EÚ ⁽³⁾ ustanovujú pravidlá, na základe ktorých môžu mať členské štáty, Rada, Komisia, Európska služba pre vonkajšiu činnosť, agentúry Únie, tretie štáty a medzinárodné organizácie prístup k verejnej regulovanej službe, ktorú poskytuje globálny navigačný satelitný systém zriadený podľa programu Galileo. Konkrétne v článku 6 rozhodnutia č. 1104/2011/EÚ sa stanovuje, že GSMC poskytuje prevádzkové rozhranie medzi príslušnými orgánmi verejnej regulovanej služby, Radou a vysokým predstaviteľom a kontrolnými strediskami,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Týmto rozhodnutím sa stanovujú povinnosti, ktoré vykonáva Rada a vysoký predstaviteľ:
 - a) na odvrátenie ohrozenia bezpečnosti Únie alebo jedného či viacerých jej členských štátov, alebo na zmiernenie závažného poškodenia základných záujmov Únie alebo jedného či viacerých jej členských štátov, ktoré vyplýva zo zavádzania, prevádzky alebo používania systémov a služieb zavádzaných a poskytovaných v rámci zložiek Agentúry Európskej únie pre vesmírny program (ďalej len „program“); alebo
 - b) v prípade ohrozenia prevádzky ktoréhokoľvek z týchto systémov alebo poskytovania týchto služieb.
2. Pri vykonávaní tohto rozhodnutia sa náležite zohľadnia rozdiely medzi zložkami programu, najmä pokiaľ ide o právomoc členských štátov a ich kontrolu nad senzormi, systémami alebo inými kapacitami relevantnými pre program.

Článok 2

1. V prípade takéhoto ohrozenia členské štáty, Komisia, Agentúra Európskej únie pre vesmírny program (ďalej len „agentúra“) alebo akákoľvek štruktúra na monitorovanie bezpečnosti určená v súlade s článkom 34 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2021/696 (ďalej len „určená štruktúra na monitorovanie bezpečnosti“) bezodkladne informujú vysokého predstaviteľa o všetkých skutočnostiach, ktorými disponujú a ktoré považujú za dôležité.
2. Vysoký predstaviteľ bezodkladne informuje Radu o danom ohrození a jeho možnom vplyve na bezpečnosť Únie alebo jedného či viacerých jej členských štátov a o prevádzke dotknutých systémov alebo poskytovaní dotknutých služieb.

Článok 3

1. Rada, uznášajúc sa jednomyselne na základe návrhu vysokého predstaviteľa, rozhoduje o potrebných pokynoch pre agentúru alebo prípadne pre štruktúru na monitorovanie bezpečnosti.
2. Agentúra alebo príslušná štruktúra na monitorovanie bezpečnosti a Komisia poskytujú vysokému predstaviteľovi poradenstvo o možnom širšom vplyve pokynov, ktoré má vysoký predstaviteľ v úmysle navrhnúť Rade podľa odseku 1, na systémy a služby zriadené a poskytované v rámci zložiek programu.
3. Súčasťou návrhu vysokého predstaviteľa uvedeného v odseku 1 je aj posúdenie vplyvu navrhovaných pokynov.
4. Politický a bezpečnostný výbor (ďalej len „PBV“) podľa vhodnosti poskytuje Rade k navrhovaným pokynom stanovisko.

(³) Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1104/2011/EÚ z 25. októbra 2011 o pravidlách prístupu k verejnej regulovanej službe, ktorú poskytuje globálny satelitný navigačný systém zriadený v rámci programu Galileo (Ú. v. EÚ L 287, 4.11.2011, s. 1).

Článok 4

1. Ak si naliehavosť situácie vyžaduje okamžité opatrenia, ktoré sa majú prijať skôr, ako Rada prijme rozhodnutie podľa článku 3 ods. 1, vysoký predstaviteľ je oprávnený vydať potrebné predbežné pokyny určené agentúre alebo príslušnej štruktúre na monitorovanie bezpečnosti. Vysoký predstaviteľ môže poveriť generálneho tajomníka Európskej služby pre vonkajšiu činnosť, aby takéto pokyny určené agentúre alebo príslušnej štruktúre na monitorovanie bezpečnosti vydal v mene vysokého predstaviteľa.
2. Vysoký predstaviteľ o akýchkoľvek pokynoch vydaných podľa odseku 1 bezodkladne informuje Radu a Komisiu.
3. Rada predbežné pokyny vysokého predstaviteľa čo najskôr potvrdí, zmení alebo zruší.
4. Vysoký predstaviteľ uvedené predbežné pokyny neustále preskúmava, podľa potreby ich mení alebo v prípade, že už nie sú potrebné okamžité opatrenia, ich zruší. Platnosť predbežných pokynov v každom prípade uplynie štyri týždne po ich vydaní alebo na základe rozhodnutia Rady podľa odseku 3.

Článok 5

1. Do jedného roka po tom, ako výbor zriadený podľa článku 107 ods. 1 písm. e) nariadenia (EÚ) 2021/696 vo svojom zložení pre bezpečnosť stanoví na základe analýzy rizík a hrozieb vykonanej Komisiou podľa článku 34 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/696 postupom uvedeným v jeho článku 107 ods. 3, či systém zriadený alebo služba poskytovaná alebo oboje v rámci určitej zložky programu sú citlivé z bezpečnostného hľadiska, pripraví vysoký predstaviteľ potrebné prevádzkové postupy na praktické vykonávanie ustanovení uvedených v tomto rozhodnutí, pokiaľ ide o dotknutý systém a/alebo dotknutú službu, a predloží ich na schválenie PBV. Na tento účel vysokému predstaviteľovi pomáhajú podľa potreby experti z členských štátov, Komisia, agentúra a príslušná štruktúra na monitorovanie bezpečnosti.
2. Prevádzkové postupy uvedené v odseku 1 môžu zahŕňať aj vopred stanovené pokyny, ktoré má realizovať agentúra alebo prípadne ktorákoľvek príslušná štruktúra na monitorovanie bezpečnosti.
3. Vysoký predstaviteľ prevádzkové postupy preskúmava aspoň raz za dva roky, a to najmä v nadväznosti na postup preskúmania získaných poznatkov po každoročnom zhodnotení vykonávania tohto rozhodnutia, alebo na žiadosť členského štátu a v prípade potreby ich predloží na schválenie PBV.
4. Vysoký predstaviteľ najmenej raz ročne informuje PBV o prebiehajúcich činnostiach vykonávaných na účely praktického vykonávania tohto rozhodnutia.

Článok 6

1. V súlade s medzinárodnými dohodami, ktoré uzavrela Únia alebo Únia a jej členské štáty, vrátane tých, ktorými sa udeľuje prístup k verejnej regulovanej službe podľa článku 3 ods. 5 rozhodnutia č. 1104/2011/EÚ, je vysoký predstaviteľ oprávnený uzavierať s tretími štátmi administratívne dojednania o spolupráci na účely vykonávania tohto rozhodnutia. Takéto dojednania schvaľuje Rada, ktorá sa uznáva jednomyselne.
2. Ak si takéto dojednania vyžadujú prístup k utajovaným skutočnostiam Únie, uvoľnenie alebo výmena utajovaných skutočností sa schvaľuje v súlade s príslušnými bezpečnostnými predpismi.

Článok 7

Rada preskúma a podľa potreby zmení pravidlá a postupy ustanovené v tomto rozhodnutí najneskôr tri roky od dátumu nadobudnutia jeho účinnosti alebo na žiadosť niektorého členského štátu.

Článok 8

Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabezpečenie vykonávania tohto rozhodnutia vo svojej oblasti zodpovednosti, okrem iného aj v súlade s článkom 34 ods. 6 písm. a) nariadenia (EÚ) 2021/696. Na tento účel členské štáty určia jedno alebo viaceré kontaktné miesta, ktoré pomáhajú pri operačnom riadení reakcie na hrozbu. Uvedenými kontaktnými miestami môžu byť fyzické alebo právnické osoby.

Článok 9

Rozhodnutie 2014/496/SZBP sa týmto zrušuje.

Prevádzkové postupy vypracované podľa rozhodnutia 2014/496/SZBP, pokiaľ ide o systém Galileo, zostávajú v platnosti až do ich aktualizácie podľa tohto rozhodnutia.

Článok 10

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2021.

V Bruseli 30. apríla 2021

Za Radu
predsedníčka
A. P. ZACARIAS
